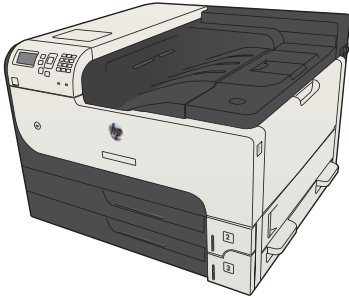
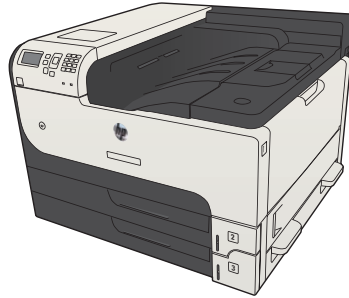




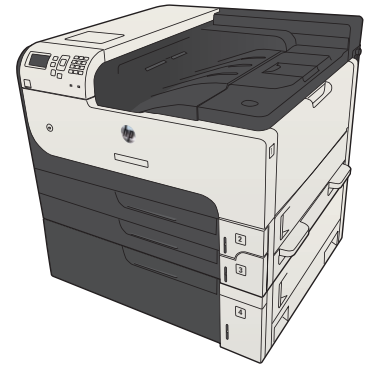
LASERJET ENTERPRISE 700



M712n



M712dn

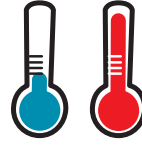


M712xh

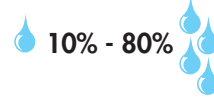
- EN Installation Guide
- FR Guide d'installation
- DE Installationshandbuch
- IT Guida all'installazione
- ES Guía de instalación
- CA Guia d'instal·lació
- HR Vodič kroz instalaciju
- CS Průvodce instalací
- DA Installationsvejledning
- NL Installatiehandleiding
- FI Asennusopas
- EL Οδηγός εγκατάστασης

- HU Telepítési útmutató
- KK Орнату нұсқаулығы
- NO Installasjonsveiledning
- PL Podręcznik instalacji
- PT Guia de instalação
- RO Ghid de instalare
- RU Руководство по установке
- SK Inštalčná príručka
- SL Priročnik za namestitev
- SV Installationshandbok
- TR Yükleme Kılavuzu

دليل التثبيت AR



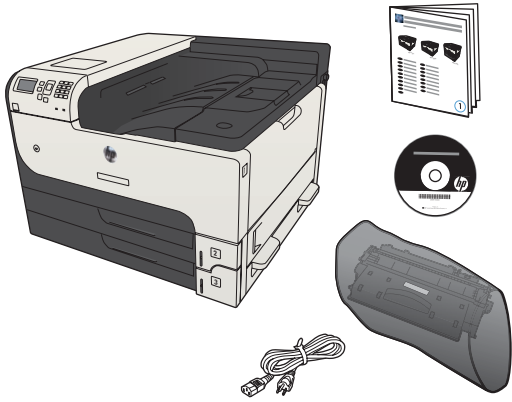
15° - 30°C
(59° - 86°F)



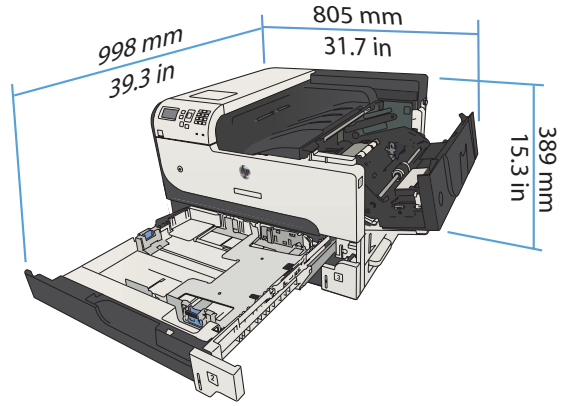
- EN** Select a sturdy, well-ventilated, dust-free area, away from direct sunlight to position the product.
- FR** Choisissez un support solide et un endroit propre, bien aéré et à l'abri du rayonnement direct du soleil pour placer votre produit.
- DE** Stellen Sie das Gerät an einem stabilen, gut durchlüfteten und staubfreien Ort auf, der nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- IT** Posizionare il prodotto in un'area piana, ben ventilata, priva di polvere e lontana dalla luce diretta del sole.
- ES** Busque un lugar sólido, bien ventilado, sin polvo y alejado de la luz solar directa para colocar el producto.
- CA** Seleccioneu una superfície sòlida, ben ventilada, sense pols i allunyada de la llum directa del sol per situar el producte.
- HR** Proizvod postavite na čvrstu površinu do koje ne dopire izravno sunčevo svjetlo u dobro prozračenom prostoru bez prašine.
- CS** Pro umístění produktu vyberte stabilní, dobře větraný a bezprašný prostor mimo dosah přímého slunečního světla.
- DA** Placer produktet i et stabilt, godt udluftet, støvfrit område uden direkte sollys.
- NL** Plaats het apparaat op een stevige, goed geventileerde, stofvrije plek uit direct zonlicht.
- FI** Sijoiita laite tukevalle alustalle pölyttömään paikkaan, johon aurinko ei paista suoraan ja jossa on hyvä ilmanvaihto.
- EL** Τοποθετήστε τη συσκευή σε ένα σταθερό σημείο, σε καλά αεριζόμενο χώρο χωρίς σκόνη και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- HU** A készüléket szilárd, jól szellőző, pormentes helyen állítsa fel, és ne tegye ki közvetlen napfény hatásának.
- KK** Өнімді берік, жақсы желдетілетін, шаңсыз, күн сәулесі тікелей түспейтін жерге орнатыңыз.
- NO** Plasser produktet i et stabilt, støvfritt område med god ventilasjon og utenfor direkte sollys.
- PL** Do umieszczenia produktu wybierz solidne, dobrze wentylowane i pozbawione kurzu miejsce, gdzie urządzenie nie będzie wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- PT** Escolha um local firme, bem ventilado, sem poeira e longe da exposição direta à luz do sol para colocar o produto.
- RO** Pentru a amplasa produsul, alegeți un loc stabil, bine ventilat și fără praf, ferit de lumina directă a soarelui.
- RU** Выберите для установки устройства хорошо проветриваемое непыльное помещение. Место установки не должно допускать попадания прямых солнечных лучей на устройство.
- SK** Produkt umiestnite na stabilnom, dobre vetranom a bezprašnom mieste, na ktoré nedopadá priame slnečné svetlo.
- SL** Izdelek postavite na trdno površino v dobro prezračevanem in čistem prostoru, ki ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- SV** Placera produkten i ett stadigt, välventilerat, dammfritt utrymme och fritt från direkt solljus.
- TR** Ürünü yerleştirmek için sağlam, iyi havalandan, tozsuz ve güneş görmeyen bir yer seçin.

اختر مكاناً ثابتاً، تتم تهويته بشكل جيد، وخاليًا من الغبار، وغير معرّض لأشعة الشمس المباشرة لتضع فيه المنتج.

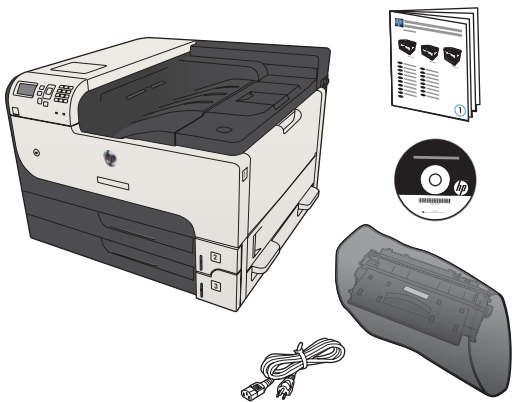
M712n



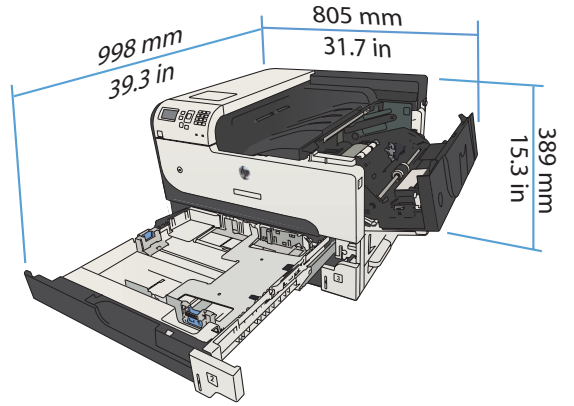
34.7 kg
76.5 lbs



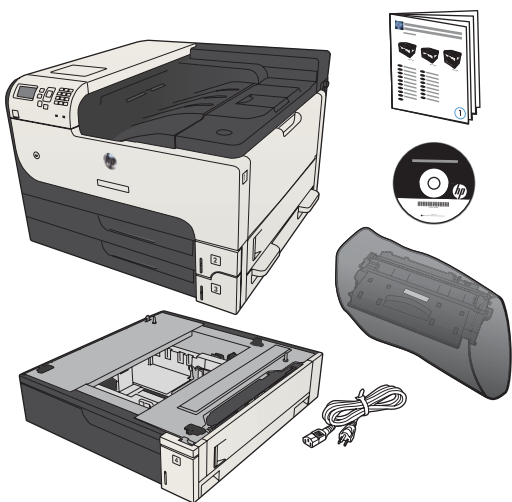
M712dn



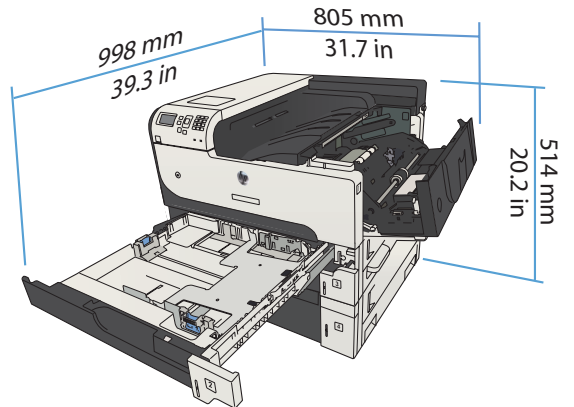
38.5 kg
84.8 lbs



M712xh

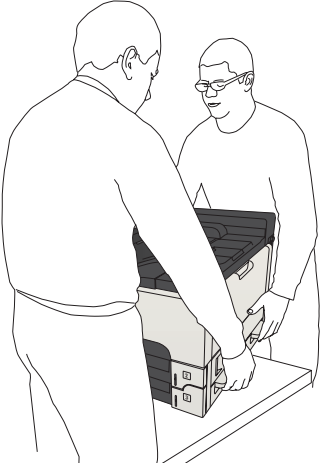


52.4 kg
115.6 lbs



3

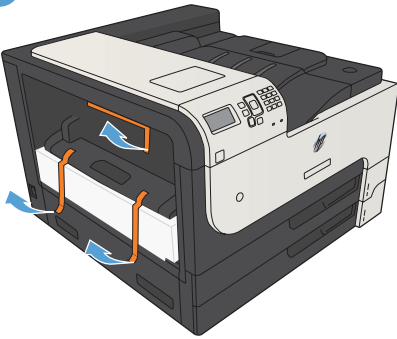
1 M712n M712dn



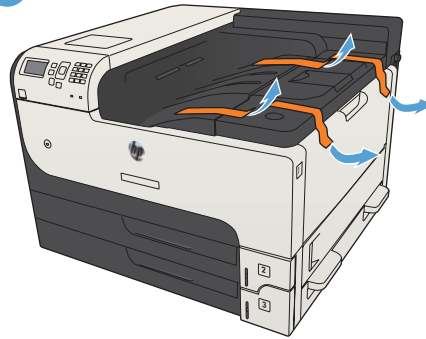
1 M712xh



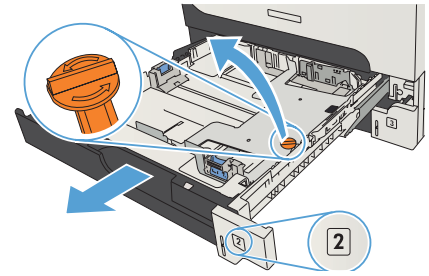
2



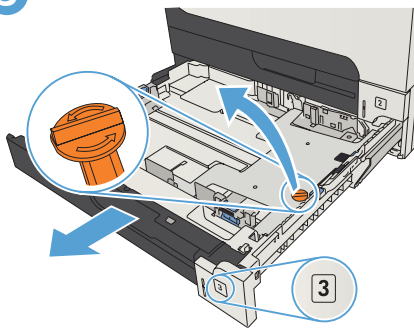
3



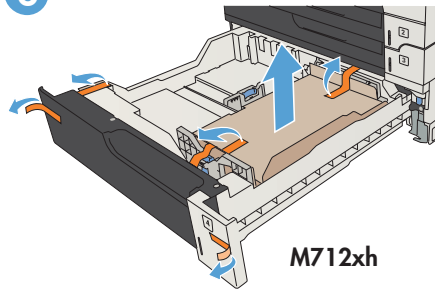
4



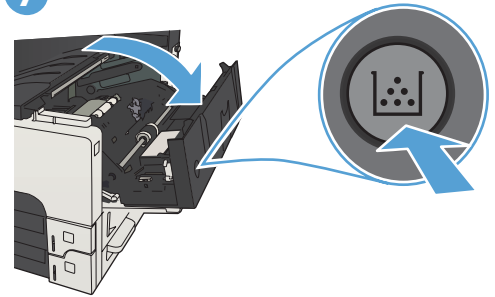
5



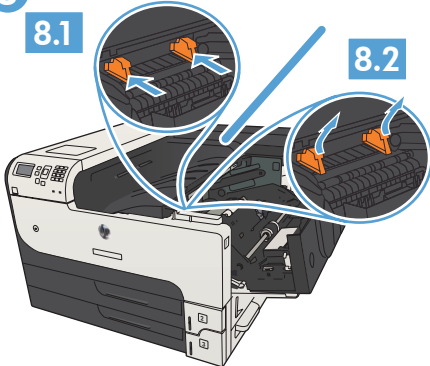
6



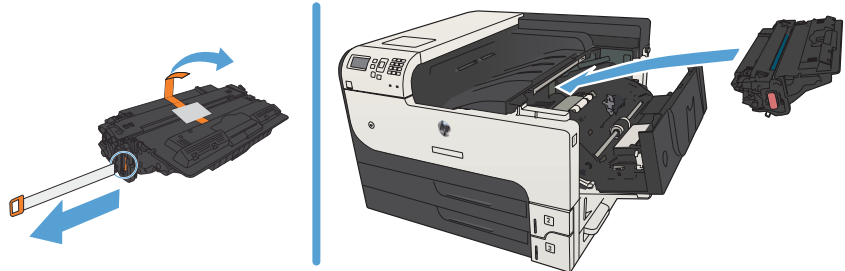
7

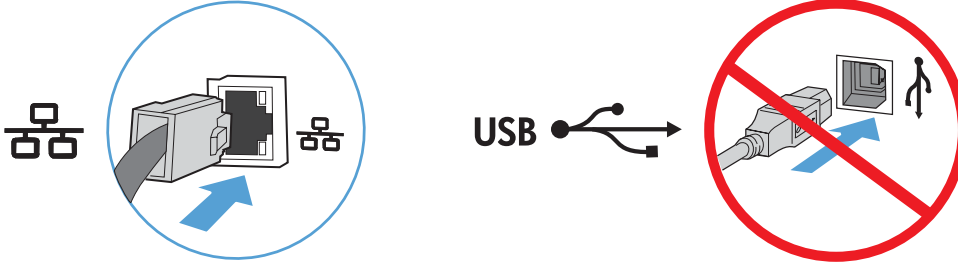


8



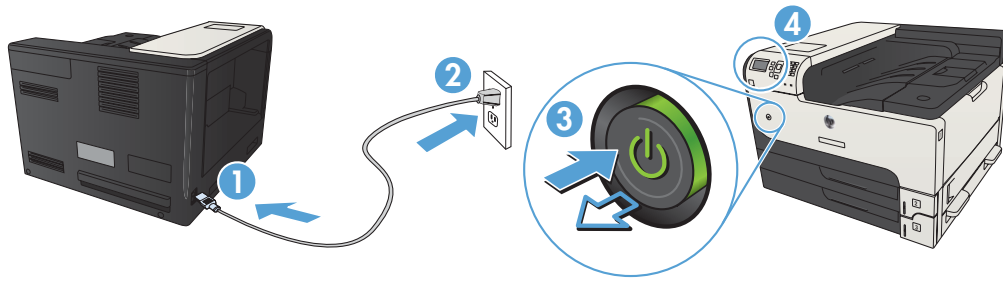
9





- EN** If you are connecting to a network, connect the network cable now. **Caution!** Do not connect the USB cable now.
- FR** Si vous vous connectez à un réseau, branchez le câble réseau maintenant. **Attention !** Ne connectez pas le câble USB pour le moment.
- DE** Wenn Sie eine Verbindung zu einem Netzwerk herstellen möchten, schließen Sie das Kabel jetzt an. **Achtung!** Schließen Sie das USB-Kabel nicht sofort an.
- IT** Se ci si connette a una rete, connettere ora il cavo di rete. **Attenzione:** Non collegare il cavo USB ora.
- ES** Si se está conectando a una red, conecte el cable de red ahora. **Precaución:** No conecte todavía el cable USB.
- CA** Si us connecteu a una xarxa, connecteu el cable de xarxa ara. **Precaució:** No connecteu ara el cable USB.
- HR** Ako se spajate na mrežu, sada spojite mrežni kabel. **Opres!** Nemojte sada priključivati USB kabel.
- CS** Pokud chcete používat připojení k síti, připojte síťový kabel. **Upozornění!** Kabel USB nyní nepřipojujte.
- DA** Hvis du opretter forbindelse til et netværk, skal du tilslutte netværkskablet nu. **Advarsel!** Du må ikke tilslutte USB-kablet nu.
- NL** Als u met een netwerk bent verbonden, sluit de netwerkkabel dan nu aan. **Let op!** Sluit de USB-kabel nu nog niet aan.
- FI** Jos olet muodostamassa verkkoyhteyttä, liitä verkkokaapeli nyt. **Varoitus!** Älä liitä vielä USB-kaapelia.
- EL** Εάν πραγματοποιείτε σύνδεση σε δίκτυο, συνδέστε το καλώδιο δικτύου τώρα. **Προσοχή!** Μην συνδέετε ακόμη το καλώδιο USB.
- HU** Ha hálózathoz csatlakozik, csatlakoztassa a hálózati kábelt. **Figyelem!** Még ne csatlakoztassa az USB-kábelt!
- KK** Желіге қосылып жатсаңыз, желілік кабельді қазір жалғаңыз. **Ескерту!** USB кабелін қазір жалғамаңыз.
- NO** Hvis du kobler til et nettverk, kobler du til netverkskabelen nå. **Forsiktig!** Ikke koble til USB-kabelen nå.
- PL** Jeśli chcesz podłączyć urządzenie do sieci, podłącz teraz kabel sieciowy. **Uwaga!** Nie należy podłączać kabla USB w tym momencie.
- PT** Se for se conectar a uma rede, conecte o cabo de rede agora. **Cuidado!** Não conecte o cabo USB agora.
- RO** Dacă vă conectați la o rețea, conectați cablul de rețea acum. **Atenție!** Nu conectați deocamdată cablul USB.
- RU** Если устройство подключается к локальной сети, подсоедините сетевой кабель сейчас. **Внимание!** Подключать USB-кабель пока не следует.
- SK** Ak chcete zariadenie pripojiť do siete, pripojte sieťový kábel. **Upozornenie!** Kábel USB teraz nepripájajte.
- SL** Če boste vzpostavili povezavo z omrežjem, zdaj priključite omrežni kabel. **Pozor!** Kabla USB še ne priključite.
- SV** Om du ansluter till ett nätverk ska du ansluta nätverkskabeln nu. **Varning!** Anslut inte USB-kabeln nu.
- TR** Ağ bağlantısı kullanıyorsanız, ağ kablosunu şimdi takın. **Dikkat!** USB kablosunu şimdi bağlamayın.

في حالة الاتصال بإحدى الشبكات، فقم بتوصيل كبل الشبكة الآن. تنبيه! لا تقم بتوصيل كبل USB الآن.



EN Connect the power cord between the product and a grounded ac outlet. Turn on the product. On the control panel, set the language and the date/time, if prompted.

Caution! Make sure your power source is adequate for the product voltage rating. The voltage rating is on the product label. The product uses either 100-127 Vac or 220-240 Vac and 50/60 Hz. To prevent damage to the product, use only the power cord that is provided with the product.

FR Connectez le cordon d'alimentation entre le produit et une prise secteur avec mise à la terre. Mettez le produit sous tension. Si vous y êtes invité, réglez la langue, la date et l'heure depuis le panneau de commande.

Attention ! Assurez-vous que votre source d'alimentation est adaptée à la tension nominale du produit. La tension nominale est indiquée sur l'étiquette du produit. Le produit utilise 100-127 volts c.a. ou 220-240 volts c.a. et 50/60 Hz. Afin d'éviter d'endommager le produit, utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec le produit.

DE Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Gerät und einer geerdeten Steckdose mit Wechselspannung. Schalten Sie das Gerät ein. Legen Sie nach Aufforderung auf dem Bedienfeld Sprache und Datum/Uhrzeit fest.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass Ihre Stromquelle für die Betriebsspannung des Geräts geeignet ist. Die Betriebsspannung finden Sie auf dem Geräteetikett. Das Gerät verwendet entweder 100 bis 127 Volt Wechselspannung oder 220 bis 240 Volt Wechselspannung und 50/60 Hz. Um Schaden am Gerät zu vermeiden, sollten Sie ausschließlich das Netzkabel verwenden, das im Lieferumfang des Geräts enthalten ist.

IT Collegare il cavo di alimentazione del prodotto a una presa CA con messa a terra. Accendere il prodotto. Sul pannello di controllo, impostare la lingua e la data/ora, se richiesto.

Attenzione: accertarsi che la fonte di alimentazione sia adeguata alla tensione del prodotto. L'indicazione della tensione si trova sull'etichetta del prodotto. Il prodotto utilizza 100-127 V CA o 220-240 V CA e 50/60 Hz. per evitare di danneggiare il prodotto, utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito in dotazione.

ES Conecte el cable de alimentación al producto y a un enchufe de CA con toma de tierra. Encienda el producto. En el panel de control, establezca el idioma y la fecha y hora si se le solicita.

Precaución: Asegúrese de que la fuente de alimentación es adecuada para el voltaje del producto. La especificación del voltaje se encuentra en la etiqueta del producto. El producto utiliza 100-127 VCA o 220-240 VCA y 50/60 Hz. Para evitar daños al producto, utilice sólo el cable de alimentación que se proporciona con él.

CA Endollev el cable d'alimentació al producte i a una presa de corrent CA connectada a terra. Engegueu el producte. Al tauler de control, definiu l'idioma i la data i hora, si se us demana.

Precaució: Assegureu-vos que la font d'energia és adequada per a la tensió nominal del producte. Trobareu la tensió nominal a l'etiqueta del producte. El producte fa servir 100-127 VCA o 220-240 VCA i 50/60 Hz. Per evitar fer malbé el producte, feu servir només el cable d'alimentació que s'inclou amb el producte.

HR Pomoću kabela za napajanje priključite uređaj u električnu utičnicu s uzemljenjem. Uključite proizvod. Ako se to od vas zatraži, na upravljačkoj ploči postavite jezik i datum/vrijeme.

Oprez! Provjerite odgovara li izvor napajanja ulaznom naponu naznačenom na uređaju. Ulazni napon naznačen je na naljepnici na uređaju. Uređaj koristi struju napona 100-127 V AC ili 220-240 V AC pri 50/60 Hz. Kako ne biste oštetili uređaj, upotrebljavajte samo kabel za napajanje koji je isporučen uz uređaj.

CS Připojte produkt napájecím kabelem k uzemněné elektrické zásuvce. Zapněte zařízení. Budete-li k tomu vyzváni, nastavte na ovládacím panelu jazyk, datum a čas.

Upozornění! Zkontrolujte, zda je zdroj napájení dostačující pro jmenovité napětí produktu. Jmenovité napětí naleznete na štítku produktu. Tento produkt využívá 100–127 V, nebo 220–240 V při frekvenci 50/60 Hz. Používejte pouze napájecí kabel dodaný s produktem, jinak může dojít k poškození zařízení.

DA Tilslut netledningen til produktet og en stikkontakt med jordforbindelse. Tænd for produktet. Indstil sprog og dato/klokkeslæt på kontrolpanelet, hvis du bliver bedt om det.

Advarsel! Sørg for, at strømforsyningen svarer til produktets spændingsangivelse. Spændingsangivelsen findes på produktetiketten. Produktet bruger enten 100-127 V eller 220-240 V og 50/60 Hz. Hvis du vil forhindre beskadigelse af produktet, skal du kun bruge den netledning, der fulgte med produktet.

- NL** Sluit het netsnoer aan op het apparaat en steek de stekker in een geaard stopcontact. Schakel het apparaat in. Stel op het bedieningspaneel de taal en datum/tijd in als u dat gevraagd wordt.
Let op! Controleer of de voedingsbron geschikt is voor het maximale voltage van het apparaat. Het maximale voltage vindt u op het apparaatlabel. Het apparaat werkt op 100-127 of 220-240 V wisselstroom en 50/60 Hz. Gebruik alleen het bij het apparaat geleverde netsnoer om schade aan het apparaat te voorkomen.
- FI** Liitä virtajohto laitteeseen ja maadoitettuun pistorasiaan. Kytke laitteeseen virta. Määritä tarvittaessa kieli, päiväys ja aika ohjauspaneelista.
Varoitus! Tarkista, että virtalähteen jännite vastaa laitteelle sopivaa jännitettä. Laitteelle sopiva jännite on merkitty laitteen tarraan. Laitteen käyttämä jännite on joko 100–127 V AC tai 220–240 V AC ja 50/60 Hz. Älä käytä muuta kuin laitteen mukana toimitettua virtajohtoa. Muutoin laite voi vahingoittua.
- EL** Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ανάμεσα στο προϊόν και σε μια γειωμένη πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος. Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Αν σας ζητηθεί, επιλέξτε τη γλώσσα και ρυθμίστε την ημερομηνία/ώρα στον πίνακα ελέγχου.
Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι η πηγή τροφοδοσίας είναι επαρκής για την ονομαστική τιμή τάσης της συσκευής. Η ονομαστική τιμή τάσης αναγράφεται στην ετικέτα της συσκευής. Η συσκευή χρησιμοποιεί τάση 100-127 Vac ή 220-240 Vac και 50/60 Hz. Για να αποτρέψετε την πρόκληση βλάβης στη συσκευή, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.
- HU** Csatlakoztassa a tápkábelt a készülékhez és egy földelt fali aljzathoz. Kapcsolja be a készüléket. A kezelőpanelen állítsa be a nyelvet és a dátumot/időt, ha a rendszer ezt kéri.
Figyelem! Ellenőrizze, hogy a készülék tápellátása megfelel-e a készülék feszültségbesorolásának. A feszültségbesorolás a készülék termékcimkéjén található. A készülék működéséhez 100–127 V~ vagy 220–240 V~ feszültség és 50/60 Hz-es hálózati frekvencia szükséges. A készülék károsodásának elkerülése érdekében csak a készülékhez mellékelt tápkábelt használja.
- KK** Өнімді қуат сымы арқылы жерге қосылған айнымалы ток розеткасына жалғаңыз. Өнімді қосыңыз. Сұралған жағдайда, басқару тақтасында тілді және күнді/уақытты орнатыңыз.
Ескерту! Қуат көзі өнімнің кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз. Кернеу мөлшері өнімнің жапсырмасында көрсетіледі. Өнімде 100-127 В немесе 220-240 В айнымалы ток және 50/60 Гц жиілік пайдаланылады. өнім зақымданбауы үшін, тек онымен бірге берілген қуат сымын пайдаланыңыз.
- NO** Koble strømledningen til produktet og et jordet strømuttak. Slå på produktet. Angi språk og dato/klokkeslett på kontrollpanelet hvis du blir bedt om det.
Forsiktig! Kontroller at strømkilden passer for spenningsspesifikasjonen for produktet. Du finner spenningsspesifikasjonen på produktetiketten. Produktet bruker enten 100–127 volt eller 220–240 volt og 50/60 Hz. Bruk bare strømledningen som følger med produktet, slik at du ikke skader produktet.
- PL** Podłącz przewód zasilający urządzenia do uziemionego gniazdka prądu zmiennego. Włącz zasilanie urządzenia. Jeśli pojawi się monit, ustaw język, datę i godzinę na panelu sterowania.
Uwaga! Upewnij się, że źródło zasilania spełnia wymagania specyfikacji urządzenia. Specyfikacje dotyczące napięcia znajdują się na etykiecie produktu. Produkt wymaga napięcia 100–127 V (prąd zmienny) lub 220–240 V (prąd zmienny) i częstotliwości 50/60 Hz. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy stosować przewód zasilający dołączony do urządzenia.
- PT** Conecte o cabo de alimentação do produto a uma tomada de corrente alternada aterrada. Ligue o dispositivo. No painel de controle, defina o idioma e a data/hora, se solicitado.
Cuidado! Verifique se sua fonte de alimentação é adequada para a classificação de tensão do produto. A classificação de tensão está na etiqueta do produto. O produto usa 100-127 Vac ou 220-240 Vac e 50/60 Hz. Para evitar danos ao produto, use apenas o cabo de alimentação fornecido com o produto.
- RO** Conectați cablul de alimentare la produs și la o priză de c.a. cu împământare. Porniți produsul. Dacă vi se solicită, setați limba și data/ora de la panoul de control.
Atenție! Asigurați-vă că sursa de alimentare este adecvată pentru tensiunea nominală a produsului. Tensiunea nominală este indicată pe eticheta produsului. Produsul utilizează fie 100-127 V c.a., fie 220-240 V c.a. și 50/60 Hz. Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu produsul.
- RU** Подключите кабель питания к устройству и заземленной розетке переменного тока. Включите устройство. При появлении соответствующего запроса установите язык, дату и время на панели управления.
Внимание! Убедитесь в том, что параметры вашей электросети соответствуют спецификациям устройства. Наклейка, расположенная на устройстве, содержит данные о напряжении. Устройство работает при напряжении 100–127 В или 220–240 В переменного тока и при частоте 50/60 Гц. Для предотвращения повреждения устройства используйте только кабель, который поставляется вместе с устройством.

SK Pomocou napájacieho kábla pripojte produkt do uzemnenej sieťovej zásuvky. Zapnite produkt. Ak sa zobrazí výzva, na ovládacom paneli nastavte jazyk, dátum a čas.

Upozornenie! Uistite sa, či je zdroj napájania postačujúci pre menovité napätie produktu. Menovité napätie sa nachádza na štítku produktu. Produkt využíva napätie 100 – 127 V (striedavého prúdu) alebo 220 – 240 V (striedavého prúdu) a frekvenciu 50/60 Hz. Používajte len napájací kábel dodaný s produktom, aby nedošlo k poškodeniu produktu.

SL Z napajalnim kablom povežite izdelek in ozemljeno vtičnico. Vklópite izdelek. Če vas izdelek pozove, na nadzorni plošči nastavite jezik, datum/čas.

Pozor! Preverite, ali vir napajanja ustreza nazivni napetosti izdelka. Nazivna napetost je navedena na nalepki izdelka. Izdelek uporablja napetost 100–127 V izmeničnega toka ali 220–240 V izmeničnega toka in 50/60 Hz. Da se izognete poškodbam izdelka, uporabljajte samo priloženi napajalni kabel.

SV Anslut nätsladden mellan produkten och ett jordat växelströmsuttag. Starta produkten. Ställ in språk och datum/tidpunkt på kontrollpanelen om du uppmanas till det.

Varning! Kontrollera att strömkällan är tillräcklig för produktens nätspänning. Nätspänningen står angiven på produktens etikett. Produkten använder antingen 100–127 V växelström eller 220–240 V växelström samt 50/60 Hz. Undvik skada på produkten genom att endast använda nätsladden som medföljde produkten.

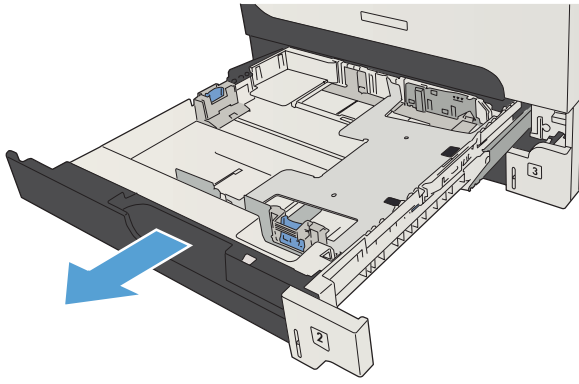
TR Güç kablosunu ürüne ve topraklı bir ac prizine bağlayın. Ürünü çalıştırın. İstendiğinde kontrol panelinde dil ve tarih/saat ayarını yapın.

Dikkat! Güç kaynağınızın ürün voltaj değerine uygun olduğundan emin olun. Voltaj değeri, ürün etiketinde yazılıdır. Ürün 100-127 Vac veya 220-240 Vac ve 50/60 Hz ile çalışır. Ürünün hasar görmesini önlemek için, ürünle birlikte verilen güç kablosunu kullanın.

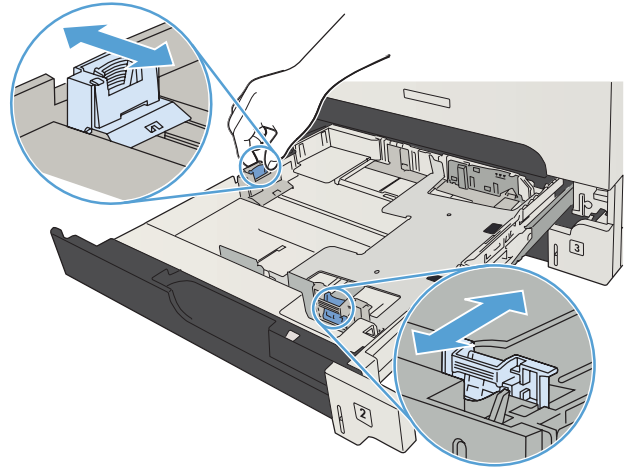
وَصَلِّ سَلَكِ الطَّاقَةَ بَيْنَ الْمَنْتَجِ وَمَأْخِذِ تِيَارٍ مَتَرَدٍّ مُؤَرَّضٍ. قِمِّ بِتَشْغِيلِ الْمَنْتَجِ. عَلى لَوْحَةِ التَّحْكَمِ، قِمِّ بِتَعْيِينِ اللُّغَةِ وَالتَّارِيخِ/الْوَقْتِ. فِى حَالَةِ الْمَطَالِبَةِ بِذَلِكَ، تَنْبِيهِ! تَأَكَّدِ مِنْ أَنَّ مَصْدَرَ التِّيَارِ الكَهْرِبَائِيِّ يَتَنَاسَبُ مَعَ فُولْتِيَةِ التَّشْغِيلِ الْقَصْوَى الْخَاصَّةِ بِالْمَنْتَجِ. يَتِمُّ وَضْعُ فُولْتِيَةِ التَّشْغِيلِ الْقَصْوَى عَلى مَلْصَقِ الْمَنْتَجِ. يَسْتَعْمَدُ الْمَنْتَجُ ١٢٧-١٠٠ فُولْتِ تِيَارٍ مَتَرَدٍّ أَوْ ٢٤٠-٢٢٠ فُولْتِ تِيَارٍ مَتَرَدٍّ وَ ٦٠/٥٠ هِرْتِز. لِتَفَادِي إِتْلَافِ الْمَنْتَجِ، لَا تَسْتَعْمَدُ سِوَى سَلَكِ الطَّاقَةِ الْمَرْفُوقِ بِالْمَنْتَجِ.

AR

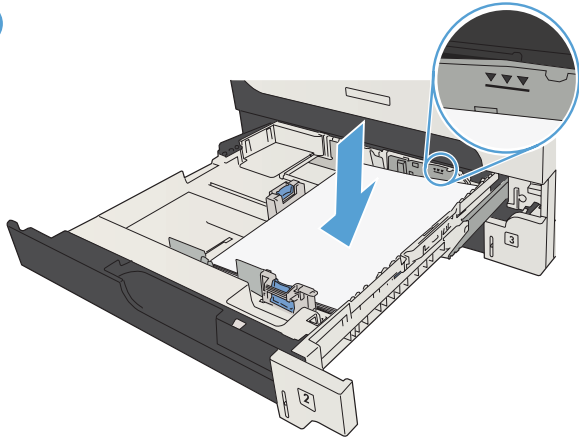
6 1



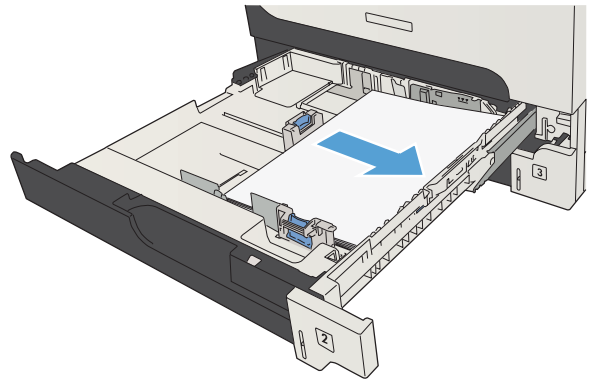
2



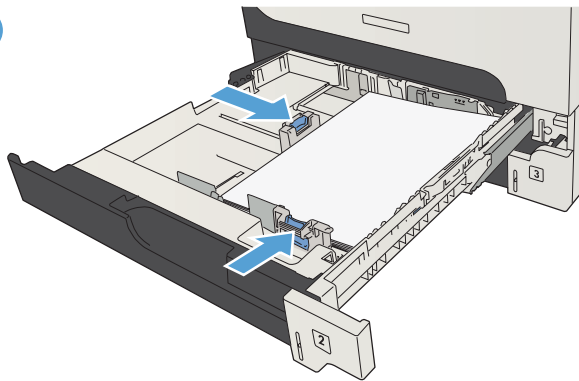
3



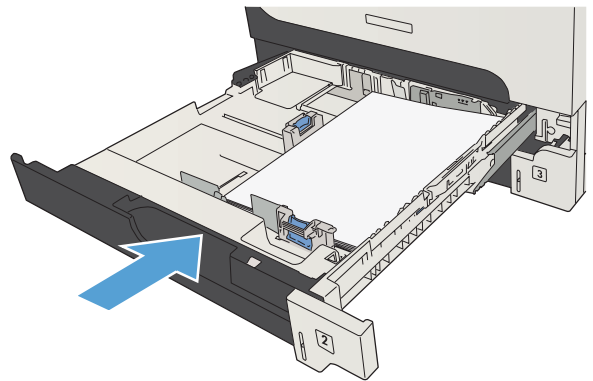
4



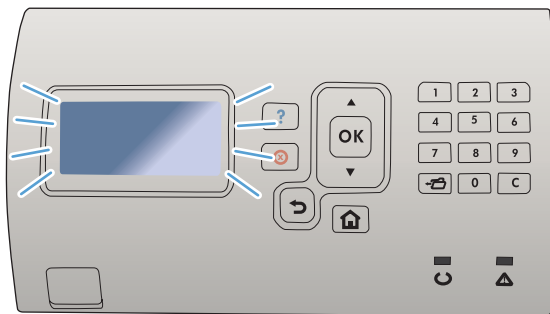
5

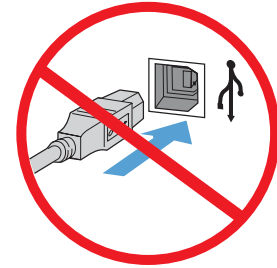
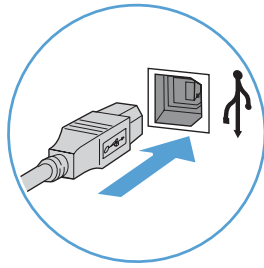


6



7






EN

Mac: Connect the USB cable now.


Windows: Do not connect the USB cable until prompted during the software installation in the next step.

Windows and Mac: When the product is connected with a USB cable, the software installation process requires that the product is turned on and in the Ready state. Configure the following setting so the product wakes from Sleep mode during the software installation process and whenever it receives a print job: On the product control panel, press the Home  button. Press the down arrow ▼ to highlight **Administration**, and press **OK**. Highlight **General Settings**, and press **OK**. Highlight **Energy Settings**, and press **OK**. Highlight **Sleep Timer Settings**, and press **OK**. Highlight **Wake/Auto On Events**, and press **OK**. Highlight **All events**, and press **OK**.

FR

Mac : Connectez maintenant le câble USB.


Windows : Ne connectez pas le câble USB avant d'y être invité pendant l'installation du logiciel à l'étape suivante.

Windows et Mac : Lorsque le produit est connecté à l'aide d'un câble USB, le processus d'installation du logiciel impose qu'il soit allumé et qu'il affiche l'état Prêt. Configurez le paramètre suivant de manière à ce que le produit quitte le mode Veille pendant le processus d'installation du logiciel et lorsqu'il reçoit une tâche d'impression : sur le panneau de commande du produit, appuyez sur le bouton Accueil . Appuyez sur la flèche vers le bas ▼ pour sélectionner **Administration**, puis appuyez sur **OK**. Sélectionnez **Paramètres généraux**, puis appuyez sur **OK**. Sélectionnez **Paramètres d'énergie**, puis appuyez sur **OK**. Sélectionnez **Paramètres de minuterie de veille**, puis appuyez sur **OK**. Sélectionnez **Réveil/Auto actif des événements**, puis appuyez sur **OK**. Sélectionnez **Tous les événements**, puis appuyez sur **OK**.

DE

Mac: Schließen Sie das USB-Kabel jetzt an.


Windows: Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie bei der Softwareinstallation im nächsten Schritt dazu aufgefordert werden.

Windows und Mac: Wenn das Gerät mit einem USB-Kabel angeschlossen wird, muss es für die Installation der Software eingeschaltet sein und sich im Bereitschaftszustand befinden. Konfigurieren Sie die folgende Einstellung, damit das Gerät aus dem Bereitschaftsmodus geholt wird, wenn die Software installiert wird und wenn es einen Druckauftrag erhält: Drücken Sie auf dem Bedienfeld des Geräts die Home-Taste . Drücken Sie den Pfeil nach unten ▼, um **Administration** zu markieren, und drücken Sie dann **OK**. Markieren Sie **General Settings** (Allgemeine Einstellungen), und drücken Sie **OK**. Markieren Sie **Energy Settings** (Energieeinstellungen), und drücken Sie **OK**. Markieren Sie **Sleep Timer Settings** (Einstellungen für Bereitschafts-Timer), und drücken Sie **OK**. Markieren Sie **Wake/Auto On Events** (Bei Ereignissen automatisch aufwachen), und drücken Sie **OK**.

IT

Mac: Collegare il cavo USB ora.


Windows: Non collegare il cavo USB finché non viene richiesto durante l'installazione del software nel prossimo passaggio.

Windows e Mac: Quando il prodotto è connesso con un cavo USB, il processo di installazione del software richiede che il prodotto sia acceso e nello stato Pronto. Configurare le seguenti impostazioni in modo che il prodotto si attivi dalla modalità di sospensione durante il processo di installazione del software ogni volta che riceve un processo di stampa: Premere il pulsante Home  sul pannello di controllo del prodotto. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare **Amministrazione**, quindi premere **OK**. Evidenziare **Impostazioni generali**, quindi premere **OK**. Evidenziare **Impostazioni consumo energetico**, quindi premere **OK**. Evidenziare **Impostazioni timer pausa**, quindi premere **OK**. Evidenziare **Eventi attiv./attiv auto**, quindi premere **OK**. Evidenziare **Tutti gli eventi**, quindi premere **OK**.

ES

Mac: Conecte el cable USB ahora.


Windows: No conecte el cable USB hasta que se le solicite durante la instalación del software en el siguiente paso.

Windows y Mac: Si el producto está conectado con un cable USB, el proceso de instalación del software requiere que el producto esté encendido y en el estado Preparado. Configure el siguiente ajuste para que el producto salga del modo Suspende durante el proceso de instalación del software y cuando reciba un trabajo de impresión: En el panel de control del producto, pulse el botón Inicio . Pulse la flecha hacia abajo ▼ para resaltar **Administración** y pulse **OK**. Resalte **Configuración general** y pulse **OK**. Resalte **Configuración de energía** y pulse **OK**. Resalte **Configuración del temporizador** y pulse **OK**. Resalte **Salir de/Encendido automático de estos eventos** y pulse **OK**. Resalte **Todos los eventos** y pulse **OK**.

CA

Mac: Connecteu el cable USB ara.


Windows: No connecteu el cable USB fins que se us demani durant la instal·lació del programari al pas següent.

Windows i Mac: Quan el producte es connecti amb un cable USB, el procés d'instal·lació del programari necessita que el producte estigui engegat i en l'estat Llest. Configureu els paràmetres següents perquè el producte surti del mode de repòs durant el procés d'instal·lació del programari i quan rebí una feina d'impressió: Al tauler de control del producte, premeu el botó Inici . Premeu la fletxa avall ▼ per destacar **Administration** (Administració) i premeu **OK**. Ressaltea **General Settings** (Configuració general) i, a continuació, premeu **OK**. Ressaltea **Energy Settings** (Configuració d'energia) i, a continuació, premeu **OK**. Ressaltea **Sleep Timer Settings** (Configuració del temporitzador de repòs) i, a continuació, premeu **OK**. Ressaltea **Wake/Auto On Events** (Esdeveniments d'activació/engedada) i premeu **OK**. Ressaltea **All events** (Tots els esdeveniments) i premeu **OK**.

HR

Mac: Sada spojite USB kabel.


Windows: Nemojte spajati USB kabel dok se od vas to ne zatraži tijekom instalacije softvera u sljedećem koraku.

Windows i Mac: Kada je proizvod spojen USB kabelom, postupak instalacije softvera zahtijeva da je proizvod uključen i u načinu rada Spretno. Konfigurirajte sljedeću postavku tako da se proizvod probudi iz stanja mirovanja tijekom postupka instalacije softvera i kada god primi zadatak ispisivanja: Na upravljačkoj ploči uređaja pritisnite gumb  Početna stranica. Pritisnite strelicu dolje ▼ kako biste označili **Administration** (Administracija) i pritisnite **OK**. Označite **General Settings** (Opće postavke) i pritisnite **OK**. Označite **Energy Settings** (Postavke napajanja) i pritisnite **OK**. Označite **Sleep Timer Settings** (Postavke stanja mirovanja) i pritisnite **OK**. Označite **Wake/Auto On Events** (Događaji buđenja/automatskog uključivanja) i pritisnite **OK**. Označite **All events** (Svi događaji) i pritisnite **OK**.

CS

Mac: Připojte kabel USB.


Windows: Nepřipojujte kabel USB, dokud k tomu nebudete vyzváni během instalace softwaru v dalším kroku.

Windows a Mac: Když je produkt připojen kabelem USB, proces instalace softwaru vyžaduje, aby bylo zařízení zapnuto a připraveno. Nakonfigurujte následující nastavení tak, aby se zařízení probudilo z režimu spánku během procesu instalace softwaru a při každém přijetí tiskové úlohy: Na ovládacím panelu zařízení stiskněte tlačítko Domů . Stisknutím šipky dolů ▼ zvýrazněte položku **Administration** (Správa) a poté stiskněte tlačítko **OK**. Zvýrazněte položku **General Settings** (Obecná nastavení) a stiskněte tlačítko **OK**. Zvýrazněte položku **Energy Settings** (Nastavení napájení) a stiskněte tlačítko **OK**. Zvýrazněte položku **Sleep Timer Settings** (Nastavení časovače spánku) a stiskněte tlačítko **OK**. Zvýrazněte položku **Wake/Auto On Events** (Probudit/automaticky při událostech) a stiskněte tlačítko **OK**. Zvýrazněte položku **All events** (Všechny události) a stiskněte tlačítko **OK**.

DA

Mac: Tilslut USB-kablet nu.


Windows: Tilslut ikke USB-kablet, før du bliver bedt om det under softwareinstallationen i næste trin.







Windows og Mac: Når produktet er tilsluttet med et USB-kabel, kræver softwareinstallationsprocessen at produktet tændes og er i Klar-tilstand. Konfigurer følgende indstilling, så produktet vågner fra slumretilstand, under softwareinstallationsprocessen og når det modtager et udskrivningsjob: Tryk på knappen Hjem  på produktets kontrolpanel. Tryk på pil ned ▼ for at fremhæve **Administration**, og tryk på **OK**. Fremhæv **Generelle indstillinger**, og tryk på **OK**. Fremhæv **Energiindstillinger**, og tryk på **OK**. Fremhæv **Slumretimer-indstillinger**, og tryk på **OK**. Fremhæv **Opvågning/automatisk ved begivenheder**, og tryk på **OK**. Fremhæv **Alle begivenheder**, og tryk på **OK**.







NL

Mac: Sluit de USB-kabel nu aan.

Windows: Sluit de USB-kabel pas aan wanneer de software-installatie daar om vraagt in de volgende stap.

Windows en Mac: Als het product is verbonden met een USB-kabel, dan moet het product tijdens het installatieproces zijn ingeschakeld en gereed zijn. Configureer de volgende instellingen zo dat het product ontwaakt uit de sluitstand tijdens het software-installatieproces wanneer er een afdraktaak wordt ontvangen: Druk op de knop Home  op het bedieningspaneel van het apparaat. Druk op de pijl omlaag ▼ om **Beheer** te selecteren en druk vervolgens op **OK**. Markeer **Algemene instellingen** en druk op **OK**. Markeer **Energie-instellingen** en druk op **OK**. Markeer **Sluimertijdinstellingen** en druk op **OK**. Markeer **Ontwaken/auto gebeurtenissen** en druk op **OK**. Markeer **Alle gebeurtenissen** en druk op **OK**.



- FI Mac:** Liitä USB-kaapeli nyt.
Windows: Älä liitä USB-kaapelia, ennen kuin ohjelmiston asennusohjelma kehottaa sinua seuraavassa vaiheessa tekemään niin.
Windows ja Mac: Kun laite liitetään USB-kaapelilla, ohjelmiston asennusprosessi vaatii, että laitteen virta on kytkettynä ja että laite on valmiustilassa. Määritä seuraava asetus, jotta laite herää lepotilasta ohjelmiston asennusprosessin aikana ja aina, kun se vastaanottaa tulostustyön: Paina laitteen ohjauspaneelissa Home  -painiketta. Korosta **Administration** (Hallinta) painamalla alanuolipainiketta ▼ ja paina **OK**-painiketta. Korosta **General Settings** (Yleiset asetukset) ja paina **OK**-painiketta. Korosta **Energy Settings** (Energia-asetukset) ja paina **OK**-painiketta. Korosta **Sleep Timer Settings** (Lepotila-ajastimen asetukset) ja paina **OK**-painiketta. Korosta **Wake/Auto On Events** (Herätys- ja automaattiset käynnistystapahtumat) ja paina **OK**-painiketta. Korosta **All events** (Kaikki tapahtumat) ja paina **OK**-painiketta.
- EL Mac:** Συνδέστε το καλώδιο USB τώρα.
Windows: Μην συνδέετε το καλώδιο USB μέχρι να σας ζητηθεί κατά την εγκατάσταση του λογισμικού στο επόμενο βήμα.
Windows και Mac: Όταν γίνεται σύνδεση του προϊόντος με καλώδιο USB, το προϊόν πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και σε κατάσταση ετοιμότητας προκειμένου να γίνει εγκατάσταση του λογισμικού. Διαμορφώστε την παρακάτω ρύθμιση έτσι ώστε το προϊόν να εξέρχεται από την αναστολή λειτουργίας κατά την εγκατάσταση του λογισμικού και κάθε φορά που λαμβάνει κάποια εργασία εκτύπωσης: Πατήστε το κουμπί αρχικής σελίδας  στον πίνακα ελέγχου του προϊόντος. Πατήστε το κάτω βέλος ▼ για να επισημάνετε την επιλογή **Διαχείριση** και έπειτα πατήστε **OK**. Επισημάνετε την επιλογή **Γενικές ρυθμίσεις** και, στη συνέχεια, πατήστε **OK**. Επισημάνετε την επιλογή **Ρυθμίσεις ενέργειας** και, στη συνέχεια, πατήστε **OK**. Επισημάνετε την επιλογή **Ρυθμίσεις χρονόμετρου αναστολής λειτουργίας** και, στη συνέχεια, πατήστε **OK**. Επισημάνετε την επιλογή **Συμβάντα επαναφοράς/αυτόματης ενεργοποίησης** και, στη συνέχεια, πατήστε **OK**. Επισημάνετε την επιλογή **Όλα τα συμβάντα** και, στη συνέχεια, πατήστε **OK**.
- HU Mac:** Csatlakoztassa az USB-kábelt.
Windows: Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg a szoftvertelepítő erre fel nem szólítja a következő lépésben.
Windows és Mac: Ha a készülék USB-kábellel csatlakozik, a szoftvertelepítési folyamathoz szükséges, hogy a készülék be legyen kapcsolva és készenléti állapotban legyen. Konfigurálja a következő beállításokat, hogy a készülék felébredjen az alvó állapotból a szoftvertelepítés során, illetve bármikor, amikor nyomtatási feladatot kap: Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének  gombját. Nyomja meg a le nyilat ▼ a **Felügyelet** elem kijelöléséhez, majd nyomja meg az **OK** gombot. Jelölje ki az **Általános beállítások** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot. Jelölje ki az **Energiabeállítások** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot. Jelölje ki az **Alvásidőzítő beállításai** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot. Jelölje ki az **Ébresztés/automatikus bekapcsolás eseményei** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot. Jelölje ki a **Minden esemény** elemet, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- KK Mac:** USB кабелін қазір жалғаңыз.
Windows: USB кабелін келесі қадамда бағдарламалық құралды орнату кезінде нұсқау берілгенше жалғамаңыз.
Windows және Mac: Өнім USB кабелімен жалғанғанда, бағдарламалық құралды орнату процесі өнімнің қосылу болуын және Готово (Дайын) күйінде болуын қажет етеді. Өнім бағдарламалық құралды орнату процесі кезінде және баспа тапсырмасын алған кезде ұйқы режимінен оянуы үшін мына параметрді реттеңіз: Өнімнің басқару панеліндегі Home (Басты)  түймешігін басыңыз. Төмен көрсеткісін ▼ басып **Администрирование** (Басқару) тармағын бөлектеңіз, одан кейін **OK** түймесін басыңыз. **Общие параметры** (Жалпы параметрлер) тармағын бөлектеп, **OK** түймесін басыңыз. **Energy Settings** (Қуат параметрлері) тармағын бөлектеп, **OK** түймесін басыңыз. **Sleep Timer Settings** (Ұйқы таймерінің параметрлері) тармағын бөлектеп, **OK** түймесін басыңыз. **Wake/Auto On Events** (Ояну/авто қосылу оқиғалары) тармағын бөлектеп, **OK** түймесін басыңыз. **All events** (Барлық оқиғалар) тармағын бөлектеп, **OK** түймесін басыңыз.
- NO Mac:** Koble til USB-kabelen nå.
Windows: Ikke koble til USB-kabelen før du blir bedt om det under programvareinstallasjonen i neste trinn.
Windows og Mac: Når produktet er koblet til med en USB-kabel, krever programvareinstallasjonsprosessen at produktet er slått på og i Klar-tilstand. Konfigurer følgende innstilling slik at produktet våkner fra Hvilemodus under programvareinstallasjonsprosessen og når det mottar en uskriftsjobb: Trykk på Hjem ▼-knappen på kontrollpanelet. Trykk på Pil ned  for å utheve **Administrasjon**, og trykk på **OK**. Uthev **Generelle innstillinger**, og trykk på **OK**. Uthev **Energiinnstillinger**, og trykk på **OK**. Uthev **Innstillinger for hvilemodustid**, og trykk på **OK**. Uthev **Wake/Auto On Events**, og trykk på **OK**. Uthev **Alle hendelser**, og trykk på **OK**.
- PL System Mac:** Podłącz teraz kabel USB.
Windows: Podłącz kabel USB, gdy podczas instalacji programowania zostanie wyświetlony monit (w następnym kroku).
Systemy Windows i Mac: Jeśli urządzenie jest podłączone przy użyciu kabla USB, podczas procesu instalacji oprogramowania musi być ono włączone i znajdować się w stanie gotowości. Skonfiguruj następujące ustawienie, aby urządzenie nie znajdowało się w trybie uśpienia podczas instalacji oprogramowania i gdy otrzyma zadanie drukowania. Na panelu sterowania urządzenia naciśnij przycisk Ekran główny . Naciśnij strzałkę w dół ▼, aby podświetlić opcję **Administracja**, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Podświetl opcję **General Settings** (Ustawienia ogólne) i naciśnij przycisk **OK**. Podświetl opcję **Energy Settings** (Ustawienia energii) i naciśnij przycisk **OK**. Podświetl opcję **Sleep Timer Settings** (Ustawienia trybu uśpienia) i naciśnij przycisk **OK**. Podświetl opcję **Wake/Auto On Events** (Automatycznie wyjdź z trybu uśpienia, gdy wystąpi zdarzenie) i naciśnij przycisk **OK**. Podświetl opcję **All events** (Wszystkie zdarzenia) i naciśnij przycisk **OK**.

- PT** **Mac:** Conecte o cabo USB agora.
Windows: Não conecte o cabo USB antes de ser solicitado durante a instalação do software na próxima etapa.
Windows e Mac: Quando o produto está conectado com um cabo USB, o processo de instalação do software requer que o produto esteja ligado e no estado Pronto. Defina a seguinte configuração de forma que o produto saia do modo de Suspensão durante o processo de instalação do software e sempre que receber um trabalho de impressão: No painel de controle do produto, pressione o botão Início . Pressione a seta para baixo ▼ para destacar **Administration** (Administração) e pressione **OK**. Destaque **General Settings** (Configurações gerais) e pressione **OK**. Destaque **Energy Settings** (Configurações de energia) e pressione **OK**. Destaque **Sleep Timer Settings** (Configurações do temporizador de suspensão) e pressione **OK**. Destaque **Wake/Auto On Events** (Despertar/auto em eventos) e pressione **OK**. Destaque **All events** (Todos os eventos) e pressione **OK**.
- RO** **Mac:** Conectați cablul USB acum.
Windows: Nu conectați cablul USB până când nu vi se solicită în timpul instalării software-ului, la pasul următor.
Windows și Mac: Când produsul este conectat cu un cablu USB, procesul de instalare a software-ului necesită ca produsul să fie pornit și în starea Pregătit. Configurați următoarea setare astfel încât produsul să iasă din starea Repaus în timpul procesului de instalare a software-ului și oricând primește o lucrare de imprimare: Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Home (Acasă) . Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția opțiunea **Administration** (Administrare) și apăsați **OK**. Evidențiați opțiunea **General Settings** (Setări generale) și apăsați **OK**. Evidențiați opțiunea **Energy Settings** (Setări de energie) și apăsați **OK**. Evidențiați opțiunea **Sleep Timer Settings** (Setări cronometru Repaus) și apăsați **OK**. Evidențiați opțiunea **Wake/Auto On Events** (Evenimente de activare/pornire automată) și apăsați **OK**. Evidențiați opțiunea **All events** (Toate evenimentele) și apăsați **OK**.
- RU** **Mac.** Подключите кабель USB.
Windows. Не подключайте кабель USB до тех пор, пока не появится соответствующее приглашение программы установки на следующем этапе.
Windows и Mac: Если устройство подключается к порту USB, для успешной установки программы оно должно быть включено и находиться в состоянии готовности. Выполните следующие настройки, чтобы устройство выходило из спящего режима во время установки ПО и при получении задания печати: На панели управления нажмите кнопку "Главный экран" . Нажмите стрелку вниз ▼, чтобы выделить пункт **Администрирование**, затем нажмите **OK**. Выделите **Общие параметры**, затем нажмите **OK**. Выделите **Настройки энергопотребления**, затем нажмите **OK**. Выделите **Параметры таймера режима ожидания**, затем нажмите **OK**. Выделите **События выхода из режима ожидания/автовключения**, затем нажмите **OK**. Выделите **Все события**, затем нажмите **OK**.
- SK** **Systém Macintosh:** Pripojte kábel USB.
Systém Windows: Kábel USB pripojte, až keď sa v ďalšom kroku softvérovej inštalácie zobrazí príslušná výzva.
Systémy Windows a Macintosh: Keď je produkt pripojený pomocou kábla USB, inštalácia softvéru si vyžaduje, aby bol produkt zapnutý a pripravený na používanie. Ak chcete, aby sa produkt prepol z režimu nečinnosti počas inštalácie softvéru a vždy, keď prijme tlačovú úlohu, urobte tieto nastavenia: Na ovládacom paneli produktu stlačte tlačidlo . Stláčaním šípky nadol ▼ označte položku **Administration** (Spravovanie) a stlačte tlačidlo **OK**. Označte položku **General Settings** (Všeobecné nastavenia) a stlačte tlačidlo **OK**. Označte položku **Energy Settings** (Nastavenia energie) a stlačte tlačidlo **OK**. Označte položku **Sleep Timer Settings** (Nastavenia časovača spánkového režimu) a stlačte tlačidlo **OK**. Označte položku **Wake/Auto On Events** (Udalosti spustenia a automatického zapnutia) a stlačte tlačidlo **OK**. Označte položku **All events** (Všetky udalosti) a stlačte tlačidlo **OK**.
- SL** **Mac:** Zdaj priključite kabl USB.
Windows: Kabla USB ne priključujte, dokler ne boste pozvani, da to storite med namestitvijo programske opreme v naslednjem koraku.
Windows in Mac: Kadar napravo povežete s kablom USB, postopek namestitve programske opreme zahteva, da je naprava vklopljena in v stanju pripravljenosti. Nastavite naslednje nastavitve, da bo naprava preklopila iz stanja spanja med nameščanjem programske opreme in vedno, ko prejme tiskalni posel: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov . Pritisčajte puščico dol ▼, da označite **Administration** (Upravljanje) in pritisnite **V redu**. Označite **General Settings** (Splošne nastavitve) in pritisnite **V redu**. Označite **Energy Settings** (Nastavitve varčevanja z energijo) in pritisnite **V redu**. Označite **Sleep Timer Settings** (Nastavitve časovnika stanja spanja) in pritisnite **V redu**. Označite **Wake/Auto On Events** (Preklopi/samodejno ob dogodkih) in pritisnite **V redu**. Označite **All events** (Vsi dogodki) in pritisnite **V redu**.
- SV** **Mac:** Anslut USB-kabeln nu.
Windows: Vänta med att ansluta USB-kabeln tills du ombeds göra det under programvaruinstallationen i nästa steg.
Windows och Mac: När produkten ansluts via USB-kabel måste produkten vara på och i läget Redo under programvaruinstallationen. Konfigurera följande inställningar så att produkten aktiveras från viloläge under programvaruinstallation och när den tar emot ett utskriftsjobb: På produktens kontrollpanel trycker du på knappen Hem . Tryck på nedåtpilen ▼ så att **Administration** markeras och tryck sedan på **OK**. Markera **Allmänna inställningar** och tryck på **OK**. Markera **Energy Settings** (Energiinställningar) och tryck på **OK**. Markera **Sleep Timer Settings** (Tidsinställningar för energisparläge) och tryck på **OK**. Markera **Wake/Auto On Events** (Aktivera automatiskt vid händelser) och tryck på **OK**. Markera **All events** (Alla händelser) och tryck på **OK**.

TR

Mac: USB kablosunu şimdi bağlayın.



Windows: Bir sonraki adımdaki yazılım yüklemesi sırasında USB kablosunu istenmediği müddetçe bağlamayın.

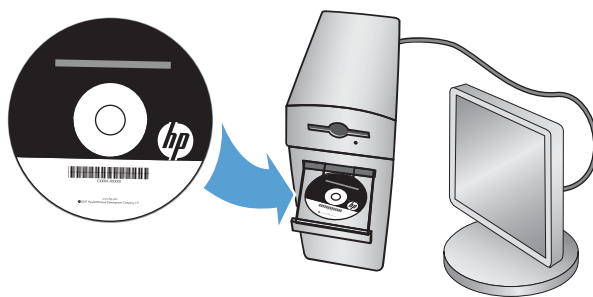
Windows ve Mac: Ürüne USB kablosu bağlandığında, yazılım yükleme işlemi için ürünün açık ve Hazır durumda olması gerekir. Ürünün yazılım yükleme işlemi sırasında ve bir yazdırma işi gönderildiğinde Uyku modundan çıkması için aşağıdaki ayarları yapılandırın: Ürün kontrol panelinde, Giriş  düğmesine basın. Aşağı oka  basarak **Yönetim** seçeneğini vurgulayın ve **Tamam** düğmesine basın. **Genel Ayarlar** seçeneğini vurgulayın ve **Tamam** düğmesine basın. **Enerji Ayarları** seçeneğini vurgulayın ve **Tamam** düğmesine basın. **Uyku Süresi Ayarları** seçeneğini vurgulayın ve **Tamam** düğmesine basın. **Etkinlikleri Uyandırma/Otomatik Açma** seçeneğini vurgulayın ve **Tamam** düğmesine basın. **Tüm etkinlikler** seçeneğini vurgulayın ve **Tamam** düğmesine basın.

AR

نظام التشغيل **Mac**: قم بتوصيل كبل USB الآن.

نظام التشغيل **Windows**: لا تقم بتوصيل كبل USB حتى تتم مطالبتك بذلك أثناء عملية تثبيت البرنامج في الخطوة التالية.

نظام التشغيل **Windows** و **Mac**: عند توصيل المنتج بكبل USB، تتطلب عملية تثبيت البرنامج تشغيل المنتج وأن يكون في حالة Ready (الاستعداد). قم بتكوين الإعداد التالي حتى يستيقظ المنتج من وضع Sleep (السكون) أثناء عملية تثبيت المنتج وعندما يتلقى مهمة طباعة: على لوحة التحكم التابعة للمنتج، اضغط على الزر  (الشاشة الرئيسية). اضغط على السهم لأسفل  لتمييز Administration (الإدارة)، ثم اضغط على OK (موافق). قم بتمييز **General Settings** (الإعدادات العامة). ثم اضغط على OK (موافق). قم بتمييز **Energy Settings** (إعدادات الطاقة). ثم اضغط على OK (موافق). قم بتمييز **Sleep Timer Settings** (إعدادات مؤقت السكون)، ثم اضغط على OK (موافق). قم بتمييز **Wake/Auto On Events** (الاستيقاظ/الصوت في الأحداث)، ثم اضغط على OK (موافق). قم بتمييز **All events** (جميع الأحداث)، ثم اضغط على OK (موافق).



- EN** Install the product software from the CD. Follow the on-screen instructions. For more product and problem-solving information go to the User Guide or www.hp.com/support/lj700M712
- FR** Installez le logiciel du produit depuis le CD. Suivez les instructions affichées à l'écran. Pour obtenir davantage d'informations sur le produit et la résolution des problèmes, reportez-vous au guide de l'utilisateur ou rendez-vous sur www.hp.com/support/lj700M712
- DE** Installieren Sie die Produktsoftware, die auf der CD enthalten ist. Befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm. Wenn Sie weitere Informationen zum Produkt und zur Problembehandlung wünschen, öffnen Sie das Benutzerhandbuch oder folgende Seite: www.hp.com/support/lj700M712
- IT** Installare il software del prodotto dal CD e Seguire le istruzioni visualizzate. Per ulteriori informazioni sui prodotti e sulla risoluzione dei problemi, consultare la guida per l'utente o visitare il sito Web www.hp.com/support/lj700M712
- ES** Instale el software del producto desde el CD. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Para obtener más información sobre el producto y la solución de problemas, consulte la guía del usuario o visite www.hp.com/support/lj700M712
- CA** Instal·leu el programari del producte des del CD. Seguiu les instruccions de la pantalla. Per obtenir més informació sobre el producte i la solució de problemes consulteu el manual d'usuari o www.hp.com/support/lj700M712
- HR** Instalirajte softver uređaja s CD-a. Slijedite upute na zaslonu. Više informacija o proizvodu i rješavanju problema potražite u korisničkom priručniku ili na web-lokaciji www.hp.com/support/lj700M712
- CS** Nainstalujte software produktu z disku CD. Postupujte podle pokynů na obrazovce. Další informace o produktu a řešení problémů naleznete v uživatelské příručce nebo na adrese www.hp.com/support/lj700M712
- DA** Installer produktsoftwaren fra cd'en. Følg vejledningen på skærmen. Du kan få flere oplysninger om produktet og problemløsning i brugervejledningen eller på www.hp.com/support/lj700M712
- NL** Installeer de productsoftware vanaf de cd. Volg de instructies op het scherm op. Voor meer informatie over het apparaat of het oplossen van problemen raadpleegt u de gebruikershandleiding of gaat u naar www.hp.com/support/lj700M712
- FI** Asenna laitteen ohjelmisto CD-levyltä. Noudata näyttöön tulevia ohjeita. Lisätietoja laitteesta ja vianmäärityksestä on käyttöoppaassa ja osoitteessa www.hp.com/support/lj700M712.
- EL** Εγκαταστήστε το λογισμικό του προϊόντος από το CD. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και την αντιμετώπιση προβλημάτων, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήσης ή στην τοποθεσία www.hp.com/support/lj700M712
- HU** Telepítse a készülék szoftverét a CD-ről. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A készülékkel és a hibaelhárítással kapcsolatos további információkért olvassa el a Felhasználói kézikönyvet, vagy látogasson el a www.hp.com/support/lj700M712 címre.
- KK** Өнімнің бағдарламалық құралын ықшам дискіден орнатыңыз. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Өнім мен мәселелерді шешу туралы қосымша ақпаратты пайдаланушы нұсқаулығынан немесе www.hp.com/support/lj700M712 торабынан қараңыз.

- NO** Installer produktprogramvaren fra CD-en. Følg instruksjonene på skjermen. Hvis du vil ha mer informasjon om produkter og problemløsning, kan du gå til brukerhåndboken eller www.hp.com/support/lj700M712
- PL** Zainstaluj oprogramowanie urządzenia z dysku CD. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Więcej informacji dotyczących produktu lub rozwiązywania problemów znajduje się w Instrukcji obsługi lub pod adresem www.hp.com/support/lj700M712
- PT** Instale o software do produto a partir do CD. Siga as instruções na tela. Para obter mais informações sobre o produto e a resolução de problemas, consulte o Guia do usuário ou acesse www.hp.com/support/lj700M712
- RO** Instalați software-ul produsului de pe CD. Urmați instrucțiunile de pe ecran. Pentru mai multe informații despre produs și despre rezolvarea problemelor, consultați ghidul utilizatorului sau accesați www.hp.com/support/lj700M712
- RU** Установите ПО устройства с компакт-диска. Следуйте инструкциям на экране. Дополнительные сведения об устройстве и способах устранения неполадок см. в руководстве пользователя или на странице www.hp.com/support/lj700M712.
- SK** Nainštalujte softvér produktu z disku CD. Postupujte podľa pokynov na obrazovke. Ďalšie informácie o produkte a riešení problémov nájdete v používateľskej príručke na stránke www.hp.com/support/lj700M712.
- SL** Namestite programsko opremo izdelka s CD-ja. Sledite navodilom na zaslonu. Za več informacij o izdelku in odpravljanju težav si oglejte uporabniški priročnik ali www.hp.com/support/lj700M712
- SV** Installera programvaran från cd-skivan. Följ instruktionerna på skärmen. Mer information om produkten och problemlösning hittar du i användarhandboken eller på www.hp.com/support/lj700M712
- TR** CD'den ürün yazılımını yükleyin. Ekrandaki yönergeleri izleyin. Ürün veya sorun giderme hakkında daha fazla bilgi için Kullanım Kılavuzu'na veya www.hp.com/support/lj700M712 adresine bakın

قم بتثبيت برنامج المنتج من القرص المضغوط. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. للحصول على المزيد من المعلومات حول المنتج وحل مشكلاته، اذهب إلى دليل المستخدم أو إلى www.hp.com/support/lj700M712

AR







Copyright and License

© 2012 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Part number: CF235-91003

Edition 1, 12/2012

FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

NOTE: Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class A limits of Part 15 of FCC rules.

Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Copyright et licence

© 2012 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

La reproduction, l'adaptation ou la traduction de ce document sans l'autorisation écrite préalable de Hewlett-Packard est interdite, sauf dans des conditions conformes aux lois relatives au copyright.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Les seules garanties pour les produits et services HP sont décrites dans les déclarations de garantie expresse qui accompagnent ces produits et services. Les informations contenues dans ce document ne constituent en aucun cas une garantie supplémentaire. HP n'est pas responsable des erreurs d'ordre technique ou éditorial ou des omissions contenues dans ce document.

Numéro de référence : CF235-91003

Edition 1, 12/2012

Réglementations de la FCC

Ce matériel a été testé et respecte les limitations concernant les équipements numériques de classe A, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences préjudiciables. Dans un tel cas, il incombe à l'utilisateur de corriger ces interférences à ses propres frais.

REMARQUE : Toute modification apportée au produit sans le consentement de HP peut se traduire par la révocation du droit d'exploitation de l'équipement dont jouit l'utilisateur. Un câble d'interface blindé est requis afin de satisfaire aux stipulations de l'article 15 des réglementations de la FCC sur les appareils de classe A.

Crédits concernant les marques

Windows® est une marque déposée aux Etats-Unis, appartenant à Microsoft Corporation.

* CF 235 - 91003 *
* CF 235 - 91003 *

CF235-91003

